

EL NOTICIERO GADITANO

Director: Ignacio Chilfa Giráldez

BAUQUEO CONCERTADO

AÑO XIV

Dirección telegráfica: NOTICIERO
Teléfono automático, 15-24

Martes 27 de Septiembre de 1932

Redacción y Administración:
MORENO DE MORA, número 4

Número 6036

Sobre la creación de un Parque Escolar

La minoría socialista del Ayuntamiento presenta para la próxima sesión el siguiente expuesto:

Al Excmo. Ayuntamiento: Ha sido permanente atención de esta minoría prestar el máximo apoyo a toda aquella labor que tenga por eje la cultura o esté íntimamente con ella relacionada porque entiendo que sin que ella alcance un alto grado en los pueblos, no pueden estos elevarse y ocupar lugares destacados en el concierto de las naciones civilizadas.

Fundamento de toda cultura, base de la misma, es la formación escolar del niño, su perfeccionamiento tanto físico como moral y espiritual, que debe correr a cargo de un Magisterio de amplia preparación y dotado de un moderno sentimiento pedagógico, porque conviene tener presente que si función social imprescindible es educar al niño, para que más tarde sea ciudadano, no ejemplar, más alta función aún es la del maestro, en cuyas manos la sociedad entrega sus hijos para que le sean devueltos transformados en hombres útiles a la Patria y a la República.

En mérito de todo ello, esta minoría prestó siempre sus votos y sus entusiasmos de cuanto significara aumento de cultura y de medios para conseguirla en nuestra ciudad; por ello se sumó a la creación del mayor número de escuelas posible; por ello labora con toda intensidad en la Comisión de Instrucción Pública; por ello tiene su aplauso todo cuanto tienda a rodear al niño de todos los los medios, tanto intelectuales como físicos, que precisa para su normal desarrollo en ambas direcciones; y por ello, excelentísimo señor, prestará celosísimo cuidado a la labor del maestro y a que éste sea siempre persona capacitada y amante de la escuela, estando dotados de todos aquellos elementos que son indispensables para el mejor cumplimiento de su elevada misión.

Afortunadamente, y aun cuando en Cádiz queda mucho por hacer en materia de enseñanza primaria, la República ha emprendido el camino de

conseguir lo que la Ciudad necesita, lo que las clases humildes reclaman. Este Ayuntamiento viene dando constantes pruebas de ellos, y esta minoría está siempre a la vanguardia de esa labor. Faltan todavía atender a la creación de algunas instituciones escolares orientadas modernamente, y cuya función consideramos municipal en su totalidad. Tal es, excelentísimo señor, la creación de parques escolares, que tan beneficiosos resultados pueden rendir para la infancia y que son ya de uso corriente en aquellas naciones que marchan a la cabeza del progreso escolar y en un de aquellos artísticos banquetes que completan el adorno de la pintoresca balnearia conversamos el artista pintor y periodista ruso, Alfred M. Frauenstien Szwendowski, que presentó hace poco, sus notables dibujos en los salo-

Así lo proponemos a vuestro honor. Creación de un parque escolar en los lugares que señalamos. La propuesta si vuestro honor la toma en consideración, estimamos que debe pasar al Consejo Técnico Municipal, por abarcar la idea diferentes aspectos. El financiero, o sea, la consignación en el presupuesto próximo de la cantidad necesaria para ello, el técnico, propiamente dicho, que reúne en sí los ramos de instrucción y jardines; y el legal o mejor dicho, "el pequeño legal", que consistiría en dar por terminado el contrato que exista entre la Corporación Municipal y la aristocrática asociación deportiva que hoy usufructúa parte de esos viveros del pueblo.

Cádiz, 27 de Septiembre de 1932.—P. Muñoz Arenillas, E. Collantes, M. Prieto (siguen las firmas).

La suerte de Currillo

CUENTO

Caminó adelante y por la no bien cuidada carretera que conduce desde Rota a Sanlúcar, marchaban tras un borriquito tan falto de carnes como sobrado de carga, el señor Frasquito el Campero, y su hijo Currillo, un rapazuelo como de diez años, mas alegre que un rayo de sol y más hablador que el mismísimo Maura.

El señor Frasquito conducía a Sanlúcar, donde el mercado ofrecía más pingües ganancias, lo más grande de su campo, y por primera vez llevaba a Currillo en su compañía, con objeto de que poco a poco se fuera acostumbrando, no sólo a las largas caminatas, sino también a la chalanería y demás trámites de la venta.

Marchaban padre e hijo charlando alegremente, cuando de pronto y sin venir a qué, exclamó Currillo, como obediendo a una idea que le obsesionaba:

—Padre...! ¡Miste que si yo m'encuentra un duro!

—¿Un duro? Pero niño, ¿crees tú que los duros se encuentran a patas? ¿Sabes tú lo que es un duro? Pa ganar cuatro coquinas pesetas, venimos er burro, yo y tú a Sanlúcar; conque haste cuenta de lo que son veinte reales.

—Si sí; pero yo he oído mentá que más de cuatro s'han encontrado de pronto la má de dinero. Y que don José Gonga, diendo de casería, fué y mató ar perro sin queré, y pa entorarlo abrió un gujero, y al escarbá se encontró con una mirca de hierro.

—Suerte de las personas.

—Y que la niña Micaela, la ditera, remendando una paré

de su casa, trompesó con una orsa e manteca llenita e tuta-bagas de oro y de moneas antiguas.

—Suerte que tuvo.

—¿Y no pueo yo tené la suerte de encontrarme un duro?

—Pero, ¿qué te crees tú que es la suerte, niño?

—¿Qué se yo, padre!

—Po la suerte no es más sino que Dios oyó a las personas y le dá lo que las personas desean en su interior. ¿Has comprendido?

Currillo, que atento a su idea no paraba mientes en lo que su padre le decía, volvió a reeptir como un eco.

—Si yo m'encuentra un duro!

—¿Qué ibas a jase tú con un duro, jasuara?

—¡Josi! Lo primero, comprarme do jonsas de chocolate; después comprarle un collar ar perro, y mercá una oseña e tramps e costia pa casa pechi-rubios.

—Estás tú más loco que una espurta e gatas acabatas de alumbra.

—Pos yo vi a mirá pa er suelo, pare porque ¡miste que si yo m'encuentra un duro!

—Pues señor que llegaban ya a las puertas de Sanlúcar, cuando Currillo arrojándose al suelo de un salto, gritó como loco:

—¡Padre!! ¡Un duro!!

Y mostró a los asombrados ojos del señor Frasquito una pulida y reluciente moneda de 20 reales.

—Un duro? —exclamó el hortelano tirando de la vará y sacudiendo a Currillo dos varazos en mitad de las costillas.— Toma, condenao...!

—Toma!

—Pero, padre, ¿por qué me pega usted?

—Pajolero niño! Una vez que Dios te ha escuchao líhas contentao con pedirle cinco pesetas.

—GASPARI RUIZ.

Suscribase a este periódico

Por Cádiz y para Cádiz

Un periodista ruso dice...

Para el Sr. Alcalde, don Manuel de la Pinta Leal, que, con el ardor de su juventud, desea fervientemente, con todo corazón, el resurgimiento potente de esta incomparable ciudad.

Respetuosamente, A. R. y S.

En la Alameda de Apodaca, frente al mar. Descansando breves momentos, sentados en uno de aquellos artísticos banquetes que completan el adorno de la pintoresca balnearia conversamos el artista pintor y periodista ruso, Alfred M. Frauenstien Szwendowski, que presentó hace poco, sus notables dibujos en los salo-

—¿Qué le parece este rincón gaditano?

—Ningún idioma de los que conozco —contesta rápido el poliglota camarada— posee expresión suficiente para poder describir en toda su grandiosidad las bellezas incomparables de este panorama marítimo.

—¡Cláremos previamente que nuestro interlocutor ha recorrido todas las naciones europeas, cuyos idiomas habla y escribe a la perfección, habiéndose extasiado en la contemplación de múltiples panoramas de fascinadora atracción!

Tras de una pausa, continúa mi interrogado, con la fuerza de su valiosa opinión, diciendo:



El artista pintor y periodista ruso Alfred M. Frauenstien Szwendowski

nes del Mercantil — y el reporter.

Cortada queda la conversación, sumidos ambos en la contemplación de tanta belleza como se ofrece a los ojos del observador con la hermosísima bahía gaditana, apriñada por las riberas de los ensoñadores pueblitos costeros de la provincia. San Fernando, Puerto Real, el de Santa María, Rota, etc., que la emmarcan armónicamente.

Hablamos encambrados los pasos hacia la Alameda para en aquel encantador lugar, interrogar al colega ruso a fin de ofrecer después a nuestros lectores una entrevista de indudable interés y actualidad.

Bien informados que el señor Frauenstien poseía hondos conocimientos de política europea, quisimos escuchar de sus labios las palabras precisas para componer esta información.

Pero sin duda, influenciado por el medio ambiente, y por gustar el placer de saturarnos con los halagos que habría de tributar a nuestra "lata de plata", se nos ocurrió preguntarle:

—"El genio creador más inteligente se ha recreado en la construcción de un paisaje único, que abarca al mismo tiempo, la dulzura del remanso marino de estas aguas acariciadoras que banan vuestras playas, y la belleza de aquellas tierras de allá enfrente, sugestivas en grado máximo.

De haber tenido que escoger entre el Tibidabo de Barcelona y este "tibi dabo", yo me inclinaria, sin duda alguna, por el de aquí...

—Entonces le preguntamos ya: ¿Qué le parece Cádiz?

—Y una sonrisa de satisfacción, de honda satisfacción, que se dibuja en nuestros labios, denota bien a las claras la complacencia con que escuchamos sus palabras halagadoras, más halagadoras aun al ser pronunciadas por un extranjero que al hablar así de Cádiz, resalta la importancia de nuestra capital en el núcleo de poblaciones interesantes de Europa.

—"Viendo a Cádiz desde Valencia —contesta a mi pregunta— a bordo del vapor "Islla de Tenerife", tuve la oportu-

unidad de visitar Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, y Ceuta. Todo este litoral es encantador y magnífico, con sus espléndidas ciudades, hasta llegar a Cádiz.

Cádiz la blanca, la limpia, la encantadora, que surge de las olas azules como una ciudad oriental de "Las mil y una noches..." enviando un saludo cariñoso, en la dirección Sur-Oeste hacia la inmensidad del Océano, allá donde queda sumergida para siempre la misteriosa Atlántida...

—¿Y qué piensa usted del porvenir de esta ciudad? —inquirimos, anhelante, viéndole tan entusiasmado con la descripción tan perfecta que hace de esta capital cautivadora.

—Cádiz, es tres veces el New York de España. Y debieran los gaditanos pensar más en esto.

—¿Cómo? ¿Qué quiere usted decir?

—Que vuestra capital es una vez igual a aquella americana por el origen de su construcción, sobre una roca, exactamente como New York, al final de una estrecha cinta de tierra que la une al continente.

—En efecto —concedemos— la topografía del terreno es idéntica.

—La segunda, por su situación adentrada en el Océano.

—Bien, respondo, evidentemente.

—Y la tercera —arguye de nuevo — por corresponder su "situación" geográfica, con respecto al continente europeo como la de la capital neoyorquina con respecto al americano.

—Pero Cádiz, tiene o posee otras ventajas incomparables con relación a sobre otras ciudades que son puertos de España.

—Encontrándose casi en la misma línea de New York la distancia entre este puerto y el nuestro es considerablemente inferior a la de New York-Cherbourg; y por consiguiente, la mayor parte, por no decir toda, la gran corriente de turistas norteamericanos — unos 300.000 anualmente — debería pasar por Cádiz, pues España, en primer lugar el país de tránsito para el tráfico intercontinental de turistas yankees de la Central y suramericana.

—Si ustedes pudieran lograr esto, el papel que hoy desempeña Cherbourg se centraría en Cádiz, y el de París — el gran cuartel general de los turistas americanos — lo abandonarían a Madrid.

—A mi juicio tiene Cádiz otras ventajas. Como puerto de toda la emigración europea que se dirige a los países de América del Sur, y como puerto de tránsito para las mercancías destinadas a las dos Américas.

—Hasta ahora pasao, no solo por Hamburgo y Amberes, sino por Londres y Liverpool los emigrantes procedentes del Sureste de Europa (Yugoslavia, sur de Polonia, Rumania, y demás países balcánicos) en lugar de hacerlo por España para llegar a Cádiz, puerto natural para todas estas operaciones de embarque, por las causas lógicas ya apuntadas; con lo que usarían los

ferrocarriles españoles en las líneas Irún-Madrid-Cádiz, y la de Portbun-Valencia-Cádiz.

Continúa hablándonos el señor Frauenstien, girando ahora la conversación alrededor de la política europea e intercontinental, en la que demuestra sus profundos conocimientos, estando al corriente de toda ella, que ha estudiado con atención.

Agradable en extremo la charla de este hombre, que encausa de nuevo sus palabras hacia el objeto primordial de esta información, continúa diciéndonos:

—Es incomprensible para mí, por qué motivos se dejó influenciar el régimen caído en España para crear artificialmente un gran centro de tránsito internacional en Barcelona, estableciendo allí la primera y última escala de la Trasatlántica — que hacia competencia a otras empresas navieras y a los ferrocarriles — cuya "luna de miel" no volverá jamás merced al siempre creciente desarrollo del tráfico de automóviles de transportes — cuando existía un puerto natural como es Cádiz.

—Contando con esta "materia prima", puede intentarse darle a vuestro puerto la importancia que lógicamente le corresponde.

—Conseguido ello, sus resultados no se harían esperar, de manera palpable; y entonces solo quedaría el hacer un reparto equitativo del tráfico internacional.

—Tengo realizados cálculos, basados en la estadística oficial del "Office National de Tourisme", establecida en París, y puede decirse que España por su incomparable situación marítima entre tres continentes — Europa, las Américas y África — puede atraer o desviar hacia sus costas, en el caso de que Cádiz quedase transformado en el "trampolín" del tráfico intercontinental, un 75 por 100 de todo este tráfico (turistas, emigrantes, y mercancías), lo que traería como consecuencia favorable para vuestra capital, un ingreso de cuatro a cinco millones de pesetas, diarias, en billetes de ferrocarriles, autobuses, vapores, hoteles, teatros, compras, etc., etc.

—Para ello sería preciso establecer un servicio rápido y

De nuestro amigo el mar

PESCA

BUQUES QUE TRAFICAN ACTUALMENTE EN ESTE PUERTO

De don José Monis García: "Dolores", "Manolo", "Emilia", "Delia Monis", "Manuel Monis" y "Pepe Monis". De don Gaspar Lioret (Zaragoza): "Sagrado Corazón núm. 1" y "Sagrado Corazón número 2". De don Jesús Casas Serqueira: "Alfonso" y "Victoria". De don Ignacio Senabre Verdú: "Ignacia", "Samil", "Masó número 6" y "José Senabre". De don José León de Carranza: "Santa Urbana" y "Mamelena". De don José Sibón Panteja: "Emilio" y "Teodoro Sibón". De don Esmeraldo Domínguez Macaya: "Fernando Domínguez", "Finita", "Elvira", "Raimundo", "Domínguez Macaya" y "Domínguez Leal". Pesaderías Cantábricas S. A.: "Cantábricas núm. 1", "Cantábricas núm. 2", "Cantábricas núm. 3". De la señora Vinda de Canosa Cierzo: "Canosa" y "Cierzo". De don Antonio Aguirregomezcorta: "Trilonia" y "Cho-Ko". De la Pesquera Vasco-Galleja S. L.: "Toralla". De don José Iglesias Pérez: "Río Mesa". De Pesquería Pasaitarra S. L.: "María Teresa" y "María Luisa". De don Manuel Sibón Perinián: "Santa María de P.". De don Manuel Fernández Colomer: "Josefa" y "Joaquina". De don Antonio Lustrés Vale: "Atlántico núm. 1". De don Saturnino Veiga Barreiro: "Iberia", "Tigre", "Vibora". De don Francisco Riego: "Nuestra Señora del Carmen". De don Manuel Díaz Pérez: "Conchita", "Gutiérrez núm. 1", "Virgen de los Dolores" y "Virgen de los Desamparados". De don Casiano Veiga Gandara: "Casiano" y "Baltasar". De don Pedro Vicente Ezquerdo: "María Luisa". De don Guermendo Rouza: "Guimera y Rusio".

PESCA DESEMBARCADA DE AYER A HOY:

"Nuestra Señora del Carmen", 43 cajas de pescados con 30 kilos de peso medio y 11 de 60 kilos peso medio, entre merluzas, pscadillas gordas, pscadillas trizadas, pscadillas chicas, pscadillas negras, lenguados, gallos, cachuchos, besugos y cigalas.

"Río Mesa", 230 cajas de pescados de 60 kilos peso medio y 76 de 30 con iguales clases que las anteriores.

"Cantábricas núm. 1", 250 cajas de pescados de 60 kilos peso medio con las mismas clases que las anteriores.

PRECIOS LOGRADOS HOY POR LOS EXPORTADORES:

Merluzas, 310 a 325; pscadillas gordas, 153 a 160; pscadillas trizadas, 114 a 123; pscadillas chicas, 73 a 98; pscadillas negras, 66 a 74; lenguados, 325; gallos, 126; cachuchos 24 a 32; besugos, 55 a 59; y cigalas, 53 a 62.

PRECIOS ALCANZADOS HOY EN MADRID:

Merluzas, 450; pscadillas, 215; gallos, 350; lenguados, 8; besugos 190, y brecas, 125.

PRECIOS DEL MERCADO DE LA LIBERTAD:

Acedias, kilos 160 y 185; almejas, 050 y 200; almejas, 160; cachuchos, 055 y 080; tomates, 090; besugo, 080 y 105; borriquetes, 130; Logas, 090; colorao, 035 y 040; brecas, 090 y 150; serrucho, 130; robalo, 200; calamares, 185; corvina, 285; corvinatas, 080; chocos, 150 y 160; gambas, 230 y 235; jureles, 055; hisas, 080 y 150; lúas, 115; mojarras, 085 y 105; pscadillas, 130; pscadillas, 105 y 185; pijotas, 105 y 160; pulpos, 055; rapas, 095 y 130; rayas, 070; rubios, 070 y 080; salmónetes, 175 y 215.

regular entre Cádiz y New York — unos cinco días y medio de Portbun-Valencia-Cádiz.

Continúa hablándonos el señor Frauenstien, girando ahora la conversación alrededor de la política europea e intercontinental, en la que demuestra sus profundos conocimientos, estando al corriente de toda ella, que ha estudiado con atención.

Agradable en extremo la charla de este hombre, que encausa de nuevo sus palabras hacia el objeto primordial de esta información, continúa diciéndonos:

—Es incomprensible para mí, por qué motivos se dejó influenciar el régimen caído en España para crear artificialmente un gran centro de tránsito internacional en Barcelona, estableciendo allí la primera y última escala de la Trasatlántica — que hacia competencia a otras empresas navieras y a los ferrocarriles — cuya "luna de miel" no volverá jamás merced al siempre creciente desarrollo del tráfico de automóviles de transportes — cuando existía un puerto natural como es Cádiz.

—Contando con esta "materia prima", puede intentarse darle a vuestro puerto la importancia que lógicamente le corresponde.

—Conseguido ello, sus resultados no se harían esperar, de manera palpable; y entonces solo quedaría el hacer un reparto equitativo del tráfico internacional.

—Tengo realizados cálculos, basados en la estadística oficial del "Office National de Tourisme", establecida en París, y puede decirse que España por su incomparable situación marítima entre tres continentes — Europa, las Américas y África — puede atraer o desviar hacia sus costas, en el caso de que Cádiz quedase transformado en el "trampolín" del tráfico intercontinental, un 75 por 100 de todo este tráfico (turistas, emigrantes, y mercancías), lo que traería como consecuencia favorable para vuestra capital, un ingreso de cuatro a cinco millones de pesetas, diarias, en billetes de ferrocarriles, autobuses, vapores, hoteles, teatros, compras, etc., etc.

—Para ello sería preciso establecer un servicio rápido y

Septembre, 1932. A. R. y S.

ENCICLOPEDIA SOPENA

DOS TOMOS

Al contado: 80 pesetas

En 10 plazos mensuales: 90 pesetas

DE VENTA EN:

Establecimientos CERON, Columela, 23 y Moreno de Mora número, 4

Compañía Trasmediterránea MADRID

SERVICIOS OFICIALES

LINEA CADIZ-CANARIAS.

Todos los lunes y jueves, a las 15 horas.
Jueves 22, vapor ISLA DE TENERIFE, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.
Lunes 26, moto-nave CIUDAD DE SEVILLA, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.
Jueves 29 de Septiembre de 1932: Vapor ESCALANO, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.
Jueves 6 octubre 1932: Vapor Isla de Gran Canarias, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.
Lunes 10 octubre 1932: Moto-nave Ciudad de Sevilla, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.
Jueves 13 de octubre 1932: Vapor Romeu, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.
Lunes 17 de octubre 1932: Moto-nave Villa de Madrid, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.
Jueves 20 octubre 1932: Vapor Isla de Tenerife, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.
Lunes 24 de octubre 1932: Moto-nave Ciudad de Sevilla, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.
Jueves 27 octubre 1932: Vapor Escolano, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.
Lunes 31 octubre 1932: Moto-nave Villa de Madrid, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Las moto-naves "VILLA DE MADRID" y "CIUDAD DE SEVILLA", y los buques "ISLA DE TENERIFE" e "ISLA GRAN CANARIA", admiten la carga hasta las 11 horas del día anunciado para sus salidas, y los vapores ROMEU, y POETA AROLAS, hasta las 17 horas del anterior a las fechas de salidas.

LINEA CANARIAS-CADIZ-BARCELONA (Servicio rápido)

Todos los lunes, a las 18 horas, salida de Cádiz directo a Bar.
Lunes 26, moto-nave VILLA DE MADRID.
Lunes 3 octubre 1932: Moto nave Villa de Madrid.
Lunes 10 octubre 1932: Moto nave Ciudad de Sevilla.
Lunes 17 octubre 1932: Moto-nave Villa de Madrid.
Lunes 24 octubre 1932: Moto-nave Ciudad de Sevilla.
Lunes 31 octubre 1932: Moto-nave Ciudad de Sevilla.

LINEA CADIZ-LARACHE-CADIZ

Todos los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25, a las 23 horas.
SERVICIO COMERCIAL AL MEDITERRANEO
Para Ceuta, Málaga Melilla, Motril, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Castellón, Palma de Mallorca y Barcelona.—El vapor.

RIO-TAJO

Saldrá de Cádiz el 27 de Septiembre de 1932.
Admitiendo carga para los indicados puertos, Baleares, Villa Sanjurjo, Tánger y Orán.

LINEA CANARIAS-CADIZ-NORTE

Saldrá de Cádiz el 24 de septiembre de 1932, el vapor ROMEU, para Vigo, Gijón, Bilbao, Pasajes, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía y Vigo.

Saldrá de Cádiz el 8 octubre 1932, el vapor Escolano, para Coruña, Gijón, Bilbao, Pasajes, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía y Vigo.

Saldrá de Cádiz el 22 octubre 1932, el vapor Romeu, para Vigo, Gijón, Bilbao, Pasajes, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía y Vigo.

SERVICIO QUINCENAL PARA ALICANTE, VALENCIA, BARCELONA Y TARRAGONA

Saldrá de Cádiz el 1.º octubre 1932, el vapor Isla de Tenerife.
Saldrá de Cádiz el 15 octubre 1932, el vapor Isla de Gran Canarias.
Saldrá de Cádiz el 29 octubre 1932, el vapor Isla de Tenerife.

LINEA FERNANDO POO

Saldrá de Cádiz el día 20 de Octubre de 1932, el vapor LEGAZPI, para Las Palmas, Tenerife, Río de Oro, Monrovia, San Carlos, Santa Isabel, Bata, Kogo, y Río Benito, regresando a Cádiz el 2 de diciembre de 1932.

Regresará de Fernando Poo el vapor LEGAZPI, el 2 de Octubre de 1932, continuando para Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Para informes: Compañía Trasmediterránea, Delegación de Cádiz. Isaac Peral núm. 25 (bajo)
TELÉFONO NUM. 2214.

Dr. GILARDON

MEDICO-QUIRURGICA

Consulta de 2 a 4

Isabel la Católica, 2

FABRICA DE PAN

de

Cristóbal García

El pan que provee esta casa

... es de superior calidad ...

Teléfono, 1554

RAYOS X trasladables a domicilio. Electroterapia.—Medicina general. Partos.—Don José J. de la Cuesta.—José R. de Santa Cruz, 13 (antes Veedor) Consultas: de 1 a 3.

—¿La mejor tinta?
—Es, sin duda alguna, la incomparable

Wolfran

Establecimientos

CERON

Columela núm. 23
CADIZ

SENABRE

Fábrica de hilos, redes y cordelería de cáñamo de todas clases, Picalas para almadrabas y tintes para redes

VILLAJOSOSA (Alicante)

Efectos navales y depósito de ocos mis productos

En Cádiz: PLOCIA, 13

y Vigo, Bouzas.—Avenida E. Cabello (muelle)

Si quiere una buena máquina para coser sus papeles, búsquela en las buenas papelerías

Y si puede adquirirla de

EL CASCO

que es española, mucho mejor, por que así protege la industria nacional, que es hacer patria

Corredores

para la plaza y provincia, a comisión, que conozcan los ramos de útiles de escritorio, papelería e imprenta.

Dirigirse con referencias al Apartado 86
CADIZ

RONEO

Organización moderna de oficinas

Muebles de acero

Exposición y venta

Duque de Tetuán, 23

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1932

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA Y MEXICO

El vapor HABANA saldrá, salvo variación, de Bilbao y Santander, el 25 de Septiembre, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próxima salida el 25 de Octubre.

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO VENEZUELA COLOMBIA

El vapor MAGALLANES saldrá, salvo variación, de Barcelona el 20 de Septiembre, de Valencia el 21, de Alaga el 22, de Cádiz el 24, para Las Palmas, S. Juan de Puerto Rico, Sto. Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal.
Próxima salida el 24 de Octubre.

EXTENSION AL MEDITERRANEO DE LA LINEA DEL CANTABRICO A CUBA MEXICO

Próxima salida de Barcelona Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla.—Orquesta, etc.

Las comodidades y trato que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

PARA INFORMES, EN LA OFICINA DE LA COMPAÑIA: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA. Y EN LA AGENCIA DE CADIZ: ISABEL LA CATOLICA, 3

salvo variación, el 16 de Octubre para Tarragona (Iva.), Valencia, Alicante (Iva.), Málaga, Cádiz y Bilbao de donde saldrá el 25 del mismo mes para Habana y Veracruz y escalas intermedias.
Próxima salida el 20 de Diciembre.

LINEA MEDITERRANEO-NEUV# YORK-CUBA CENTRO AMERICA

El vapor MARQUES DE COMILLAS saldrá, salvo variación, de Barcelona y Tarragona el 18 de Septiembre de Valencia, el 17 de Alicante, el 18 de Málaga, el 19, de Cádiz el 20 y de Vigo el 22, para Nueva York, Habana, Puerto Barrios, Puerto Limón y Cristóbal.

Próxima salida el 20 de Noviembre.

Hispano-Olivetti

Primera marca española en máquinas de escribir

Venta, detalles y prospectos

Establecimientos CERON

Columela, 23

LAKOR

Inmejorable marca de plumas estilográficas, clase económica y excelente
Pídala en las buenas papelerías